

Prix vps.epas 2020



Wissen vermitteln.
Menschen vernetzen.

Die Nominierten *Les nominés*

- | | |
|-----------|--|
| 6 | Asga Pensionskasse |
| 8 | Pensionskasse Bosch Schweiz |
| 11 | Caisse de Prévoyance du Personnel de l'Etat du Valais |
| 12 | Pensionskasse PERKOS |
| 14 | Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche AG |
| 16 | Schweizer Verein für verantwortungsbewusste Kapitalanlagen (SVVK-ASIR) |
| 18 | Verein BVG-Auskünfte |



Herausgeber VPS Verlag Personalvorsorge und Sozialversicherung AG, Taubenhausstrasse 38, Postfach 4242, CH-6002 Luzern, Tel. +41 (0)41 317 07 07, vps.epas.ch, info@vps.epas.ch. **Redaktion** Kaspar Hohler (Chefredaktor), Gregor Gubser, Anne Yammine, Judith Yenigün-Fischer, Claudio Zemp. **Gestaltung** Christof Unternährer. **Druck** Multicolor Print AG, Sihlbruggstrasse 105a, 6341 Baar.

Der Preis für sozialpartnerschaftliche Eigenverantwortung



Peter Schnider
Direktor vps.epas

Das wesentliche Element von Vorsorgeeinrichtungen ist die sozialpartnerschaftliche Milizführung, die dezentral wahrgenommen wird. Die Milizorgane sind angehalten, bei der Wahrnehmung ihrer eigenverantwortlichen, unternehmerischen Führung langfristig zu denken. Soweit die Theorie. In der Praxis ist die Wahrnehmung dieser eigenverantwortlichen und langfristig ausgerichteten Führung sehr anspruchsvoll. Das Denken von Aufsicht, Medien und Destinatären ist kurzfristiger geworden, Gesetz- und Verordnungsgesgeber wie auch Gerichte schränken die Gestaltungsfreiheit weiter ein und Arbeitgeber zeigen aufgrund ihrer internationalen Ausrichtung immer weniger Verständnis für die Eigenheiten des Schweizer Vorsorgesystems.

All dieser Klagen und den wirtschaftlichen Rahmenbedingungen zum Trotz: Die Vorsorgeeinrichtungen in der Schweiz sind heute sehr solide aufgestellt. Ihre Führungsorgane haben offenbar viele richtige Entscheide getroffen. Das war nicht immer einfach, manchmal aber auch

sehr innovativ. Und hier will der Prix vps.epas ansetzen. Der Prix vps.epas wird an Organe, Personen, Organisationen und Arbeitgeber vergeben, die mit nachhaltigen Initiativen oder Leistungen zur sozialpartnerschaftlich eigenverantwortlichen Entwicklung der 2. Säule beigetragen haben. Der Prix vps.epas soll ihnen die nötige Beachtung und verdiente Wertschätzung geben und anderen Vorsorgeeinrichtungen Inputs und Ideen vermitteln.

In dieser Sondernummer werden auf den folgenden Seiten jene Vorsorgeeinrichtungen und Institutionen vorgestellt, die unsere Jury unter den eingegangenen Vorschlägen nominiert hat. Die Nominierten erhalten alle den Prix vps.epas. Unter diesen Nominierten können Sie den speziellen Leserpreis vergeben. Dazu führen wir eine anonyme Umfrage durch. Machen Sie mit! Für die Nominierten wird das Resultat repräsentativ, wenn sich möglichst viele Personen beteiligen. Für Sie lohnt sich das Mitmachen natürlich auch, denn wer abstimmt, kann attraktive Preise gewinnen.

Le Prix qui récompense la responsabilité individuelle dans le cadre du partenariat social

L'élément essentiel des institutions de prévoyance est la gestion de milice fondée sur le partenariat social et décentralisée. Les organes de milice doivent exercer leurs responsabilités propres en matière de gestion d'entreprise dans le cadre d'une approche à long terme. Voilà pour la théorie. En pratique, assumer le plein exercice des responsabilités liées à une gestion orientée sur le long terme est un défi de taille. Les organes de surveillance, les médias et les assurés pensent aujourd'hui à plus court terme, le législateur comme les tribunaux limitent de plus en plus la liberté conceptuelle et les employeurs – du fait de leur orientation internationale – se montrent de moins en moins compréhensifs à l'égard des particularités du système de prévoyance suisse.

En dépit de tous ces problèmes et des conditions-cadres économiques, les institutions de prévoyance en Suisse reposent aujourd'hui sur des bases très solides. De toute évidence, leurs organes dirigeants ont souvent pris les bonnes décisions. Cela n'a pas toujours été facile, mais ils se sont aussi parfois montrés très inno-

vants. C'est là que le Prix vps.epas joue un rôle: il est décerné à des organes, des personnes, des organisations et des employeurs qui ont contribué par des initiatives ou des réalisations durables au développement d'un 2^e pilier paritaire fondé sur la responsabilité individuelle. Le Prix vps.epas doit leur témoigner la reconnaissance qu'ils méritent et servir d'inspiration et de motivation à d'autres institutions de prévoyance.

Ce numéro spécial présente les caisses de prévoyance et institutions que notre jury a nominées parmi les dossiers reçus. Toutes recevront le Prix vps.epas. Vous aurez la possibilité d'attribuer le Prix spécial des lecteurs à l'une d'entre elles. Pour cela, nous organisons un questionnaire anonyme auquel nous vous encourageons vivement à participer! Le résultat sera représentatif pour les nommés si le plus grand nombre possible de personnes participe. Pour vous, cela en vaut aussi la peine car votre vote peut vous faire gagner des prix attrayants.

Eigeninitiative auszeichnen

vps.epas verleiht am 3. Juni zum zweiten Mal eine Auszeichnung für Leistungen zur Entwicklung und Stützung der sozialpartnerschaftlichen 2. Säule. Aus dem Kreis der eingereichten Vorschläge hat die Jury sechs Nominierungen und einen Preis der Jury ausgewählt.

Es ist ein wichtiger Grundgedanke der beruflichen Vorsorge, dass die sozialpartnerschaftliche Entwicklung der 2. Säule über die Minimalvorschriften hinaus möglich sein soll und muss. Dieser Aspekt kommt in der aktuellen politischen Diskussion leider immer weniger zur Geltung und wird laufend durch neue Verordnun-

gen und Weisungen unterwandert. Immer mehr verschieben sich Kompetenzen vom Führungsorgan Richtung Kontroll- und Aufsichtsorgane. Deshalb soll der Preis Anstoss sein, sich auf die Grundgedanken und -werte des BVG zurück zu besinnen und Personen, Organe oder Arbeitgeber auszuzeichnen, die mit nachhaltigen Leistungen und Initiativen einen konkreten Beitrag zur eigenverantwortlichen Weiterentwicklung der 2. Säule leisten.

Unser Nominierungskomitee tagt im November, um die eingegangenen Vorschläge von Personen, Institutionen und Vorsorgeeinrichtungen

Das Nominierungskomitee *Le comité de nomination*



Jacques-André Schneider
Präsident
Nominierungskomitee



Toni Bortoluzzi
Präsident
Vorsorgeforum



Adrian Gröbli
Mitglied der
erw. GL SVV



Christine Egerszegi
Präsidentin
BVG-Kommission



Urs Eicher
Präsident PK-Netz



Martin Kaiser
Mitglied der GL
Schweiz. Arbeitgeber-
verband



Marius Klauser
Direktor Expertsuisse



Clivia Koch
Präsidentin Wirt-
schaftsfrauen Schweiz



Hanspeter Konrad
Direktor ASIP,
Präsident Stiftung
Eigenverantwortung



Bruno Lang
Präsident FW2S



Klemens Binswanger
Präsident SAV



Olivier Kern
Kammer der
PK-Experten



Aldo Ferrari
Président Arrip



François Puricelli
Président GIP



Sergio Bortolin
Präsident
Inter-Pension

zu prüfen. Nominiert wurden sechs Institutionen und Vorsorgeeinrichtungen, die aufgrund ganz unterschiedlicher Aspekte eine Auszeichnung erhalten. Eine Institution erfüllte zwar nicht die anvisierten Ziele der Auszeichnung. Ihre Mitglieder engagieren sich aber seit über 20 Jahren ehrenamtlich und leisten einen wichtigen Beitrag für das Image der 2. Säule. Deshalb wird dieses Jahr zum ersten Mal auch ein Jurypreis vergeben.

Récompenser l'initiative individuelle

Le 3 juin, vps.epas récompense pour la deuxième fois les réalisations ayant contribué au développement et au soutien du 2^e pilier paritaire. Parmi les dossiers qui lui sont parvenus, le jury a sélectionné six nominés et un prix du jury.

L'une des idées fondamentales de la prévoyance professionnelle, c'est que le développement du 2^e pilier paritaire au-delà du minimum légal doit rester possible. Malheureusement, cet aspect est de moins en moins pris en compte dans le débat politique actuel et la surenchère de nouvelles ordonnances et directives ne contribue pas non plus à le renforcer. L'organe suprême est de plus en plus dépouillé de ses compétences au profit des organes de contrôle et de surveillance. La mission du Prix est donc de rappeler les principes et valeurs fondamentales de la LPP en distinguant des personnes, organisations ou employeurs qui fournissent une contribution concrète au développement responsable du 2^e pilier par des initiatives et des réalisations durables.

Notre comité de nomination s'est réuni en novembre afin d'examiner les dossiers envoyés par des personnes, des institutions et des caisses de prévoyance. Six institutions et caisses de prévoyance qui se distinguent à des niveaux très différents ont été nominées. Une institution candidate n'a pas rempli les objectifs visés par le Prix vps.epas, mais ses membres s'engagent depuis 20 ans de façon bénévole et apportent une contribution essentielle à l'image du 2^e pilier. C'est pourquoi un Prix du jury sera également décerné pour la première fois cette année.



Dominique Favre
Directeur As-So



Kurt Gfeller
Vizedirektor Schweiz.
Gewerbeverband



Markus Nievergelt
Präsident vps.epas



Matthias Mölleney
Präsident der ZGP



Daniela Egli
Präsidentin VVP



Olivier Sandoz
Directeur
général adjoint, FER

Asga Pensionskasse

Die Asga Pensionskasse wird wegen ihrer Verbandslösung, die auch Selbständigen ohne Personal eine Vorsorgelösung ermöglicht, für den Prix vps.epas nominiert. Selbständigerwerbende mit Personal können sich bei einer Sammeleinrichtung ihrer Wahl oder bei der Vorsorgeeinrichtung ihres Berufsverbands anschliessen. Für Selbständigerwerbende ohne Personal war die Auswahl bisher kleiner: Sie konnten sich lediglich bei der Vorsorgeeinrichtung ihres Berufsverbands oder der Auffangeinrichtung BVG versichern lassen. Diese Regelung hat Nachteile: Nicht alle Berufsverbände sind gross genug, um eine eigene Vorsorgeeinrichtung zu gründen und zu führen und ein Anschluss bei der Auffangeinrichtung bietet kein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis.

Verbesserungen für Selbständigerwerbende ohne Personal

Diese Probleme hat die Asga Pensionskasse erkannt und im Jahr 2010 in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Kaderverband SKV zunächst eine Vorsorgelösung für Selbständigerwerbende mit Personal konzipiert. Sie haben damit den Stein ins Rollen gebracht. Im Jahr 2014 hat die OAK BV schliesslich die Mitteilung «Vorsorgelösungen von Berufsverbänden innerhalb einer Sammeleinrichtung» herausgebracht. Somit ist es Sammeleinrichtungen wie der Asga Pensionskasse nun möglich, Vorsorgelösungen für Berufsverbände anzubieten, wobei die Versicherungsnehmenden den Anschlussvertrag direkt mit der Sammelstiftung abschliessen. Versicherungsnehmende können sowohl Selbständigerwerbende mit oder ohne Personal sein. Bedingung ist lediglich, dass die Berufsverbände eine Partnerschaft mit der Sammeleinrichtung eingehen. Die Sammeleinrichtung weist diese Partnerverbände im Anhang des Geschäftsberichts aus. Schliesslich darf die Sammeleinrichtung maximal drei Standardpläne mit unterschiedlich hoch versicherten Risiko- und Sparleistungen anbieten. Die Berufsverbände bestimmen, welche Vorsorgepläne ihre Versicherungsnehmenden wählen können.

Dieses Angebot ist wichtig, da die Verbandslösung den Selbständigerwerbenden den Zugang zur beruflichen Vorsorge erleichtert, die bei ihnen ohnehin häufig nicht an erster Stelle steht. Gerade Kleinstunternehmer – vielfach Frauen – sind oft in Dienstleistungsberufen tätig, wo Berufsverbände fehlen, die einen BVG-Anschluss bieten. Das heisst, sie finden nicht immer einen Anbieter, dem sie sich für die 2. Säule anschliessen können. Die Asga Pensionskasse ist zufrieden mit der Entwicklung des Angebots. Über die bisher 14 Partnerverbände haben sich bereits gut 350 Selbständige mit und ohne Personal angeschlossen.

Vorbild für andere Vorsorgeeinrichtungen

Die Asga Pensionskasse ist von ihrer Verbandslösung überzeugt und möchte sie weiter vorantreiben. Seit der Lancierung des Angebots im Jahr 2010 sind immer wieder Anfragen anderer Vorsorgeeinrichtungen bei ihr eingegangen. Die Asga teile ihre Erfahrungen gern, damit die 2. Säule auch allen Selbständigerwerbenden ohne Personal offenstehen könne.

«Die Asga hat mit ihrer Verbandslösung eine Vorreiterrolle eingenommen und den Weg geebnet, diese auch bei anderen Vorsorgeeinrichtungen zu etablieren.»

Sergio Bortolin, Geschäftsführer der Asga Pensionskasse



Name: Asga Pensionskasse

Art der Kasse: als Genossenschaft organisierte, unabhängige Gemeinschaftsvorsorgeeinrichtung

Gründungsjahr: 1962

Webseite: www.asga.ch

Führungsorgan: Die Delegiertenversammlung ist das oberste Organ der Asga Pensionskasse. Sie setzt sich paritätisch aus je 50 Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertretern der angeschlossenen Unternehmen zusammen.

Kennzahlen per 30. September 2019

Anzahl Versicherte/Rentner:
125 370/12 846

Angeschlossene Arbeitgeber: 13 772

Bilanzsumme: 19 364.4 Mio. CHF

Deckungsgrad: 114.8%

Techn. Zins: 2.5%

Rechnungsgrundlagen:
BVG 2015 Generationentafel

Caisse de pensions Asga

La caisse de pensions Asga est nominée pour le Prix vps.epas pour sa solution d'association qui offre aussi une solution de prévoyance pour les indépendants sans personnel. Les indépendants employant du personnel peuvent adhérer à la fondation collective de leur choix ou à l'institution de prévoyance de leur association professionnelle. Pour les indépendants sans personnel, le choix était jusqu'à présent plus restreint: ils pouvaient uniquement s'assurer auprès de l'institution de prévoyance de leur association professionnelle ou de la Fondation institution supplétive LPP. Cette réglementation a des inconvénients: toutes les associations professionnelles n'ont pas la taille requise pour fonder et gérer leur propre institution de prévoyance, et une affiliation à l'institution supplétive n'offre pas un rapport prix-prestation optimal.

Améliorations pour les indépendants sans personnel

La caisse de pensions Asga a identifié ce problème et a d'abord conçu en 2010, en partenariat avec l'Association Suisse des Cadres (SKV), une solution de prévoyance pour les indépendants qui emploient du personnel. Une première pierre était ainsi posée. En 2014, la CHS PP a enfin publié le communiqué «Solutions de prévoyance des associations professionnelles au sein d'une institution collective». Il est désormais possible pour les institutions collectives telles que l'Asga de proposer des solutions de prévoyance à des associations professionnelles dans le cadre desquelles les preneurs d'assurance concluent directement le contrat d'affiliation avec l'institution collective. Les preneurs d'assurance peuvent être aussi bien des indépendants avec ou sans personnel. La seule condition est que les associations professionnelles nouent un partenariat avec l'institution collective, qui doit mentionner ces associations partenaires dans l'annexe au rapport de gestion. Enfin, l'institution collective peut proposer au maximum trois plans de prévoyance standard avec plusieurs niveaux de couverture des prestations de risque et d'épargne. Les associations professionnelles déterminent quels plans de prévoyance leurs preneurs d'assurance peuvent choisir.

Cette offre est essentielle car la solution d'association facilite l'accès des indépendants à la prévoyance professionnelle, qui n'est souvent pas au premier plan pour eux. Les micro-entrepreneurs (qui comptent un grand nombre des femmes) travaillent fréquemment dans le secteur des services où les associations professionnelles proposant une affiliation LPP sont rares. Ces personnes ne trouvent donc pas toujours un prestataire auprès duquel souscrire un 2^e pilier. La caisse de pensions Asga est satisfaite de l'évolution de l'offre. Plus de 350 indépendants avec et sans personnel se sont déjà affiliés via les 14 associations partenaires actuelles.

Un exemple pour d'autres institutions de prévoyance

La caisse de pensions Asga est convaincue par sa solution d'association et souhaite-rait continuer à la développer. Depuis le lancement de l'offre en 2010, elle a été régulièrement sollicitée par d'autres institutions de prévoyance. L'Asga partage volontiers ses expériences afin que le 2^e pilier puisse être également ouvert à tous les indépendants sans personnel.

«Par sa solution d'association, l'Asga a fait œuvre de pionnière et préparé le terrain pour qu'elle s'établisse chez d'autres institutions de prévoyance.»

Sergio Bortolin, directeur de la caisse de pensions Asga



Nom: Caisse de pensions Asga

Type de caisse: Institution de prévoyance commune indépendante, organisée sous forme de coopérative

Année de fondation: 1962

Site web: www.asga.ch

Organe de direction: l'assemblée des déléguées est l'organe suprême de la caisse de pensions Asga. Elle se compose paritairement de 50 représentants des employeurs et 50 représentants des employés des entreprises affiliées.

Chiffres-clés au 30 septembre 2019

Nombre assurés/rentiers:
125 370/12 846

Employeurs affiliés: 13 772

Total du bilan: 19 364.4 mios de francs

Taux de couverture: 114.8%

Taux techn.: 2.5%

Bases actuarielles:
LPP 2015 (table de génération)

Pensionskasse Bosch Schweiz

Die Nominierung der Pensionskasse Bosch Schweiz ist die Würdigung der Jury für eine Lösung, die Gleichbehandlung von Aktiven und Rentnern in Zeiten sinkender Umwandlungssätze sicherzustellen. Sinkende Renditeerwartungen, aufgrund des Niedrigzinsumfelds und der in der Vergangenheit auf Basis der damalig gültigen Umwandlungssätze gesprochenen Renten, führen heute zu Transferzahlungen von den Aktiven zu den Rentnern. Das hat in den letzten Jahren dazu geführt, dass die technischen Grundlagen und damit verbunden die Umwandlungssätze stark reduziert wurden. Die Renten sind damit bei gleichen Alterskapitalien gesunken. Diese Entwicklung kann nun dazu führen, dass bei guten Anlageerfolgen der Pensionskasse, die Verzinsung der Aktiven besser ausfallen kann, als der im jeweiligen Umwandlungssatz implizit enthaltene technische Zins.

Wie dem sinkenden Umwandlungssatz entgegenwirken?

Der Stiftungsrat hat aus der begründeten Sorge der Versicherten diesen Punkt aufgenommen und versucht, eine Lösung zu finden. Die Idee der unterschiedlichen Behandlung von Pensionierungsjahrgängen wurde weiterentwickelt und hat zum aktuellen Modell der rückwirkenden und performanceabhängigen Einmalzahlungen geführt.

Die Ermittlung der Bonuszahlung basiert auf dem Vergleich der effektiven jährlichen Verzinsung und den versicherungstechnischen Zinsen im Umwandlungssatz der jeweiligen Rentnerjahrgänge, erhöht um 0.5 Prozent für die steigende Lebenserwartung, da die Pensionskasse Bosch derzeit noch Periodentafeln verwendet. Die Summe der effektiven Verzinsung seit Renteneintritt ist die Messlatte für eine Bonuszahlung. Wenn die Summe der impliziten technischen Zinsen inklusive des Langlebigkeitszuschlags kleiner ausfällt, wird die Zinsdifferenz multipliziert mit dem halben Alterskapital bei Renteneintritt als Einmalzahlung ausbezahlt. Mit dieser Zahlung werden die Rentner den Aktiven bezüglich Verzinsung gleichgestellt. Wenn die Summe der Zinsdifferenzen negativ ausfällt, haben die Rentner über die erhaltenen Rentenzahlungen mehr Verzinsung als die Aktiven erhalten und es erfolgt keine Bonuszahlung. Die Zinsdifferenz muss nur einmalig pro Jahr und Rentnerjahrgang berechnet werden und ergibt dann zusammen mit dem persönlichen Alterskapital die rentnerspezifische Bonuszahlung.

Anschaulich dargestellt handelt es sich um ein Reservoir, in das jährlich die effektive Verzinsung hinein- und der versicherungstechnische Zins abfließt. Über die Jahre ergibt sich ein Zinspegel in diesem Reservoir. Die Oberkante entspricht der Summe der effektiven Verzinsung. Fliest über die effektive Verzinsung mehr in das Reservoir hinein als über den technischen Zins abfließt, führt das zum Überlaufen des Reservoirs. Der überlaufende Anteil entspricht dem Berechnungszins für die Bonuszahlung.

Gleichbehandlung von Aktiven und Rentnern

Der Ansatz besticht durch seine einfache Logik und Nachvollziehbarkeit. Es genügen die drei Parameter technischer Zins, Verzinsung Aktive und das Alterskapital bei Renteneintritt zur Berechnung der Einmalzahlung. Ziel der Pensionskasse Bosch Schweiz ist es, eine Gleichbehandlung von Aktiven und Rentnern zu erreichen. Dieses Modell vermeidet statische Rentenerhöhungen und ersetzt diese durch flexible Einmalzahlungen. Die Rentnerjahrgänge werden aufgrund der jeweiligen versicherungstechnischen Zinsen untereinander differenziert. Das Modell berücksichtigt rückwirkend alle Jahrgänge mit Renteneintritt seit 1985. Die Umsetzung des Bonus-Zins-Modells ist im Laufe 2020 geplant.

«Das Bonus-Zins-Modell ist ein einfacher Ansatz, der für alle nachvollziehbar die Rentner am zukünftigen Anlageerfolg der Pensionskasse teilhaben lässt.»

Axel Merklin, Stiftungsrat



Name: Pensionskasse Bosch Schweiz

Art der Kasse:
Umhüllende Vorsorgestiftung

Gründungsjahr: 1959

Webseite: www.pk-bosch.ch

Führungsorgan: (paritätischer Stiftungsrat)
Arbeitgebervertreter: Benjamin Jäggi (Präsident), Jörg Rickenbacher, Rudolf Baumann, Roger Stutz, Walter Gygli, Paul-Gerhard Rist, Mathias Huber; Arbeitnehmervertreter: Linda Cornut (Vize-Präsidentin), Regula Marggi, Jean-Pierre Albert, Rico Kunz, Hans Udry, Michael Leuzinger, Axel Merklin

Anzahl Versicherte/Rentner: 2487/1479

Angeschlossene Arbeitgeber: 8

Bilanzsumme: 1164 Mio. CHF

Deckungsgrad: 116%

Techn. Zins: 2.0%

Rechnungsgrundlagen:
BVG 2015, PT 2015
(Zahlen per Ende 2018)

Caisse de Pension Bosch Suisse

La nomination de la Caisse de Pension Bosch Suisse est la récompense du jury pour une solution visant à assurer l'égalité de traitement entre actifs et retraités en période de baisse des taux de conversion. Les prévisions de rendement qui diminuent en raison de l'environnement de taux d'intérêt bas et des rentes accordées sur la base des taux de conversion auparavant en vigueur entraînent aujourd'hui des paiements de transfert des actifs vers les retraités. Dans ce contexte, les bases techniques et les taux de conversion qui en découlent ont été fortement réduits ces dernières années. Les rentes se sont donc amoindries malgré des capitaux de vieillesse identiques. Par conséquent, en cas de bons résultats des placements de la caisse de prévoyance, la rémunération pourra s'avérer meilleure que le taux d'intérêt technique implicitement contenu dans le taux de conversion.

Comment contrer la baisse du taux de conversion?

Soucieux de répondre à l'inquiétude justifiée des assurées, le conseil de fondation s'est attelé à la recherche d'une solution. L'idée du traitement différencié des années de retraite a été développée pour aboutir au modèle actuel des versements uniques rétroactifs en fonction de la performance.

Le calcul du bonus à verser se fonde sur la comparaison entre la rémunération annuelle effective et les taux actuariels contenus dans le taux de conversion des années de retraite concernée, avec une majoration de 0.5% pour l'allongement de l'espérance de vie car la Caisse de Pension Bosch utilise encore des tables périodiques. Le montant de la rémunération effective depuis le départ à la retraite sert de référence pour le versement du bonus. Si la somme des taux techniques implicites avec le supplément de longévité s'avère inférieure, le différentiel de taux multiplié par la moitié du capital vieillesse au moment de la retraite est versé à titre de versement unique. Ce versement place les retraités à égalité avec les actifs en termes de rémunération. Si la somme des différentiels de taux s'avère négative, cela signifie que les retraités ont été davantage rémunérés que les actifs via les paiements de rentes reçus et il n'y a donc pas de versement de bonus. Le différentiel de taux ne doit être calculé qu'une seule fois par an et par année de retraite. Additionné au capital vieillesse personnel, il donne le versement de bonus auquel le retraité aura droit.

En clair, il s'agit d'un réservoir dans lequel entre chaque année la rémunération effective et d'où sort le taux d'intérêt actuariel. Au fil des ans, une échelle de taux se forme dans le réservoir. La partie supérieure correspond au montant de la rémunération effective. S'il entre davantage dans le réservoir par la biais de la rémunération effective qu'il en sort par le biais du taux d'intérêt technique, le réservoir finit par déborder. La partie qui déborde correspond au taux de calcul pour le versement du bonus.

Egalité de traitement entre actifs et retraités

Cette approche se distingue par sa logique simple et sa transparence. Il suffit de trois paramètres – taux d'intérêt technique, rémunération des actifs et capital vieillesse au moment de la retraite – pour calculer le versement unique. La Caisse de Pension Bosch Suisse a pour objectif d'assurer l'égalité de traitement entre actifs et retraités. Ce modèle évite des augmentations de rentes statiques et les remplace par des versements uniques flexibles. Les années de retraite sont différencierées entre elles sur la base des taux actuariels en vigueur. Le modèle tient rétroactivement compte de toutes les années de départ à la retraite depuis 1985. La mise en œuvre du modèle bonus-taux est prévue courant 2020.

«Le modèle bonus-taux est une approche simple qui fera participer les retraités aux futurs résultats des placements de la Caisse de Pension de manière transparente pour tous.»

Axel Merklin,
membre du conseil de fondation



Nom: Caisse de Pension Bosch Suisse

Type de caisse:
Fondation de prévoyance enveloppante

Année de fondation: 1959

Site web: www.pk-bosch.ch

Organe de direction: (conseil de fondation paritaire) représentants des employeurs: Benjamin Jäggi (président), Jörg Rickenbacher, Rudolf Baumann, Roger Stutz, Walter Gygli, Paul-Gerhard Rist, Mathias Huber; représentants des employés: Linda Cornut (vice-présidente), Regula Marggi, Jean-Pierre Albert, Rico Kunz, Hans Udry, Michael Leuzinger, Axel Merklin

Nombre assurés/rentiers: 2487/1479

Employeurs affiliés: 8

Total du bilan: 1164 mios de francs

Taux de couverture: 116%

Taux techn.: 2.0%

Bases actuarielles:

LPP 2015, TP 2015
(chiffres au 31.12.2018)

Pensionskasse des Staates Wallis

Mit der Nominierung der Pensionskasse des Staates Wallis (PKWAL) für den Prix vps.epas würdigt die Jury die weitsichtige strategische Neuausrichtung der Kasse zwecks Schliessung der Finanzierungslücke. Die PKWAL ist eine teilkapitalisierte öffentlich-rechtliche Institution, entstanden am 1. Januar 2010 aus der Fusion zwischen der Vorsorgekasse für das Personal des Staates Wallis (VPSW) und der Ruhegehalts- und Vorsorgekasse des Lehrpersonals des Kantons Wallis (RVKL).

Die Schaffung eines neuen Paradigmas

Die PKWAL hat mit dem Willen, einen Schlussstrich unter die finanziellen Altlasten zu ziehen und gemeinsam mit allen Sozialpartnern – Arbeitgebern, Pensionskassen und Gewerkschaften – ein neues Kapitel aufzuschlagen, strategische Massnahmen ergriffen. Diese ermöglichen langfristige Lösungen für die gegenwärtigen Probleme der PKWAL, ohne die Verzinsung des Sparkapitals der aktiven Versicherten zu beeinträchtigen. Der Wechsel vom Leistungs- zum Beitragsprimat wurde bereits vollzogen. Zur Verbesserung der Finanzlage führte die PKWAL 2007, 2010 und 2012 drei Kapitalerhöhungen durch. Eine weitere Kapitalaufstockung in Höhe eines bestimmten Prozentsatzes des Vermögens ist vorgesehen. Diese neue strategische Vision setzt auf eine umfassende Strukturreform, die am 1. Januar 2020 in Kraft trat: die Schaffung von zwei internen Kassen, die ein neues Paradigma der beruflichen Vorsorge bei der öffentlichen Hand darstellen.

Ein Übergang in «vollkommener Übereinstimmung»

Gemäss der Kassenführung verliefen die Arbeiten im Rahmen der strategischen Neuausrichtung in «vollkommener Übereinstimmung» mit den Vertretern der Versicherten und der Gewerkschaften. Die wichtigste Gewerkschaft, der Zentralverband der Magistraten, der Lehrerschaft und des Personals des Staates, ZMLP, konnte sich aktiv an den Beratungen beteiligen, die eine tiefgreifende und dauerhafte Reform hervorgebracht haben. Zu diesem Zweck hatte die PKWAL eine Arbeitsgruppe eingesetzt, die von Pensionskassen-experten und einer Fachgruppe unterstützt wurde. All diese Organe haben gemeinsam den Übergang zu einer neuen Organisationsform mit zwei Vorsorgekassen gewährleistet. Dabei handelt es sich um eine teilkapitalisierte «offene» Kasse ohne Staatsgarantie, in die die künftigen aktiven Versicherten und jene aktiven Versicherten überführt werden, die seit dem 1. Januar 2012 versichert sind. In die «geschlossene» Kasse werden die Rentner und jene aktiven Versicherten überführt, die bereits vor dem Wechsel zum Beitragsprimat der Kasse angehörten und Anspruch auf eine statische Rente haben.

Gleiche Bedingungen wie die privaten Vorsorgekassen

Die Arbeitsgruppe hat die Auswirkungen dieser Massnahmen auf die Arbeitgeber und die Versicherten untersucht. Der technische Zinssatz wird auf 2.5% reduziert. Ab dem 1. September 2020 wird innerhalb einer Übergangsfrist von 72 Monaten eine progressive Senkung des Umwandlungssatzes von 6.64% auf 5.49% vorgenommen. Kompensationsmassnahmen wurden eingeführt, um die Abnahme der künftigen Renten abzuschwächen. So wird eine Teilentschädigung auf die Differenz des Sparkapitals eingeführt. Das Hauptziel besteht darin, für die beiden Kassen die gleichen Rahmenbedingungen zu schaffen, wie sie für private Vorsorgekassen gelten. Damit will man die berufliche Vorsorge der öffentlichen Hand langfristig sichern und die erforderlichen finanziellen Lasten unter den Arbeitgebern, den aktiven Versicherten sowie den Rentnern aufteilen. Die PKWAL will dem durch die Teilkapitalisierung bedingten anhaltenden Finanzierungsproblem begegnen, indem sie den Finanzaufwand des Staates über 20 bis 25 Jahre verteilt, wodurch sich massive Kapitaleinlagen vermeiden lassen.

«Die strukturelle Neuausrichtung der PKWAL ist in erster Linie einer mutigen, weitsichtigen Entscheidung zu verdanken und dem Willen des Arbeitgebers, verantwortlich und attraktiv zu bleiben.»

Patrice Vernier, Direktor PKWAL



Name: PKWAL

Art der Kasse:
öffentlicht-rechtliche Institution

Gründungsjahr: 1.1.2010; entstanden aus der Fusion zwischen der Vorsorgekasse für das Personal des Staates Wallis (VPSW) und der Ruhegehalts- und Vorsorgekasse des Lehrpersonals des Kantons Wallis (RVKL).

Webseite: www.cpval.ch

Organe des Verwaltungsrats:
Vertreter des Staates Wallis: David Théoduloz (Präsident), Patrick Fournier, Pascal Kuchen, Franz Michlig, Damien Revaz;
Vertreter der Versicherten: Denis Varrin (Vize-Präsident), Gérald Duc, Philippe Duc, Léonard Farquet, Isabelle Volken Visconti

Anzahl Versicherte/Rentner: 11925/6307

Angeschlossene Arbeitgeber: 65

Bilanzsumme: 4.6 Mrd. CHF

Deckungsgrad: 80.5%

Techn. Zins: 2.5%

Rechnungsgrundlagen: VZ2015/2020

Caisse de Prévoyance du Personnel de l'Etat du Valais

En nominant la Caisse de Prévoyance du Personnel de l'Etat du Valais (CPVAL) pour le Prix EPAS, le jury honore son engagement stratégique visionnaire afin de combler ses lacunes de financement. La CPVAL est une institution de droit public à capitalisation partielle qui est née de la fusion de la Caisse de Prévoyance du Personnel de l'Etat du Valais (CPPEV) et de la Caisse de Retraite et de Prévoyance du personnel enseignant du Canton du Valais (CRPE) au 1^{er} janvier 2010.

Instaurer un nouveau paradigme

Avec la volonté de tirer un trait sur les problèmes de financement de la CPVAL issus du passé et de se projeter vers l'avenir, l'ensemble des acteurs – les employeurs, la caisse de pensions et les partenaires syndicaux – ont proposé des mesures stratégiques permettant de solutionner à long terme les problèmes de l'actuelle CPVAL sans préjurer la rémunération du capital des assurés actifs. La caisse a déjà procédé à un changement de la primauté de prestations à celle de cotisations. De plus, elle a effectué trois capitalisations (en 2007, 2010 et 2012) afin d'améliorer sa situation financière. La caisse prévoit un nouveau tour de capitalisation en % de sa fortune. Cette nouvelle vision stratégique met en place une réforme structurelle complète – effective dès le 1^{er} janvier 2020 – en créant deux sous-Caisse instaurant un nouveau paradigme pour la prévoyance professionnelle de la fonction publique.

Garantir une transition «en parfaite harmonie»

Aux yeux des dirigeants de la CPVAL, les travaux de transition stratégique se sont déroulés «en parfaite harmonie avec les représentants des assurés et également avec les syndicats». Le principal, la FMEP, a pu prendre part activement aux délibérations qui ont abouti à une réforme profonde et durable. La CPVAL a créé pour ce faire un groupe de travail soutenu par des experts agrées et un groupe technique. Tous ces organes ont permis d'assurer la transition vers une nouvelle organisation en deux caisses. L'une ouverte – avec capitalisation complète, sans garantie de l'Etat – avec une affiliation des nouveaux assurés actifs et des assurés actifs dès le 1^{er} janvier 2012. L'autre fermée assurant un effectif constitué des assurés rentiers et des assurés actifs au bénéfice de la garantie de rente statique.

Opérer avec les mêmes conditions que les caisses privées

Le groupe de travail de la CPVAL a analysé les conséquences des mesures pour les employeurs et les assurés. Le taux d'intérêt technique sera baissé à 2.5% et le taux de conversion se verra baissé dès le 1^{er} septembre 2020 progressivement de manière linéaire de 6.64% à 5.49% (à l'âge de 65 ans) en 72 mois. Deux systèmes de compensation ont été introduits pour pallier aux futures baisses de rentes. L'un concerne une limite maximale de baisse de rente et l'autre une compensation de cotisations insuffisamment payées.

L'objectif principal est de faire de ses deux caisses des IP opérant avec les mêmes conditions que les caisses privées. On compte ainsi assurer la pérennité de la prévoyance professionnelle de la fonction publique avec une répartition des efforts requis entre les employeurs, les assurés actifs et les assurés rentiers. La CPVAL veut régler le problème récurrent de financement compte tenu de sa capitalisation partielle en répartissant l'effort financier de l'Etat sur 20 à 25 ans sans qu'un apport massif de capital soit nécessaire.

«L'essence du renouvellement structurel de la CPVAL provient d'une décision courageuse, visionnaire et une volonté pour l'employeur de rester responsable et attractif.»

Patrice Vernier, directeur CPVAL



Nom: CPVAL

Type de caisse: Institution de droit public

Année de fondation: 1.1.2010; issue de la fusion de la Caisse de Prévoyance du Personnel de l'Etat du Valais (CPPEV) et de la Caisse de Retraite et de Prévoyance du personnel enseignant du Canton du Valais (CRPE).

Site web: www.cpval.ch

Organe du Conseil d'administration:
Représentants de l'Etat: David Théoduloz (président), Patrick Fournier, Pascal Kuchen, Franz Michlig, Damien Revaz;
Représentants des assurés: Denis Varrin (vice-président), Gérald Duc, Philippe Duc, Léonard Farquet, Isabelle Volken Visconti

Nombre assurés/rentiers: 11 925/6307

Employeurs affiliés: 65

Total du bilan: 4.6 mias de francs

Taux de couverture: 80.5%

Taux technique: 2.5%

Bases actuarielles: VZ2015/2020

PERKOS

Die Pensionskasse Evangelisch-reformierter Kirchen der Ostschweiz (Perkos) wurde für den vps.epas-Preis 2020 nominiert, weil sie als teilautonome Vorsorgeeinrichtung ein wegweisendes Rentenmodell eingeführt hat. Seit dem 1. Januar 2020 gilt das neue Rentenmodell, in dem das Renteneintrittsalter an die Entwicklung der Lebenserwartung gekoppelt ist. Damit werden mehrere Ziele erreicht:

- Dank dem flexiblen Rentenalter werden die Langlebigkeitsrisiken abgebaut und die Umverteilung der Altersguthaben der aktiven Versicherten zugunsten der Rentner und Rentnerinnen verringert.
- Mit dem neuen Modell wird die Festlegung des Umwandlungssatzes entpolitisiert. Weil der Satz technisch begründet ist, ist er fairer definiert – und bleibt bei 5.5 Prozent.
- Langfristig erhalten so auch die Versicherten volle Transparenz bezüglich der Entwicklung der Umwandlungssätze.
- Die angeschlossenen Arbeitgeber übernehmen in ihren Personalreglementen das ordentliche Rücktrittsalter der Perkos, das im Jahr 2020 bei 65 Jahren für Männer und Frauen liegt.

Mit dem neuen Reglement erhöht sich das ordentliche Rücktrittsalter in kleinen Schritten von Jahr zu Jahr entsprechend der Lebenserwartung. Im Kalenderjahr 2025 wird es voraussichtlich bei 65 Jahren und 7 Monaten liegen. Wer sich für ein späteres Rentenalter entscheidet, erhält einen entsprechend höheren Umwandlungssatz.

Wegweisendes Rentenmodell nach skandinavischer Art

Der umhüllende Umwandlungssatz für das neue, automatisch der Lebenserwartung angepasste Rentenalter beträgt 5.5 Prozent. Durch die Anpassung des ordentlichen Rentenalters an die Lebenserwartung kann jede versicherte Person sicher sein, den umhüllenden Satz von 5.5 Prozent zu erhalten. Die Versicherten haben die Gewissheit, dass der Satz sich nicht mehr ändert. Selbstverständlich ist eine vorzeitige Pensionierung, beispielsweise mit 65 Jahren, mit einem gekürzten Umwandlungssatz jederzeit möglich.

Vorbild für andere Vorsorgeeinrichtungen

Die Perkos ist eine der ersten Pensionskassen der Schweiz, die eine Koppelung des ordentlichen Rentenalters an die Lebenserwartung beschlossen hat. Versichert gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sind bei der Perkos die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der angeschlossenen evangelisch-reformierten Kirchen der Kantone St. Gallen, Thurgau, beider Appenzell und Glarus sowie deren Angehörige und Hinterlassene. Die Versicherten wurden an Informationsveranstaltungen über die geplante Reglementsänderung und die damit verbundenen Chancen informiert.

«Wir warten nicht,
bis die Politik aktiv wird,
sondern gehen voran.»

Thomas Gugger,
Präsident des Stiftungsrats

Pensionskasse PERKOS

Name: Pensionskasse PERKOS

Art der Kasse:

Selbständige Vorsorgeeinrichtung
des privaten Rechts mit Sitz in St. Gallen

Gründungsjahr: 1984

Webseite: www.perkos.ch

Führungsorgan:

Stiftungsrat mit acht Mitgliedern

Anzahl Versicherte/Rentner:
997/341 (Stand 1. Januar 2020)

Angeschlossene Arbeitgeber:
4 (evangelisch-reformierte Kirchen
der Kantone Appenzell AR/AI, Glarus,
St. Gallen und Thurgau)

Bilanzsumme:

317.4 Mio. CHF (1. Januar 2020)

Deckungsgrad: 105.3% (1. Januar 2020)

Techn. Zins: 1.75%

Rechnungsgrundlagen:
BVG 2015 / Periodentafel 2016

PERKOS

La caisse de pensions de l'Eglise évangélique réformée de Suisse orientale (Perkos) a été nominée pour le Prix vps.epas 2020 car elle a introduit un modèle de rentes novateur en tant qu'institution de prévoyance semi-autonome. Ce nouveau modèle couplant l'âge de départ à la retraite à l'évolution de l'espérance de vie s'applique depuis le 1^{er} janvier 2020. Plusieurs objectifs sont ainsi atteints:

- L'âge de la retraite flexible permet de réduire les risques de longévité ainsi que la redistribution des avoirs de vieillesse des assurés actifs en faveur des retraités.
- Avec le nouveau modèle, la fixation du taux de conversion est dépolitisée. Comme le taux est justifié sur le plan technique, il est défini de façon plus juste – et reste à 5.5%.
- A long terme, les assurés bénéficient également d'une transparence totale sur l'évolution des taux de conversion.
- Les employeurs affiliés reprennent dans leur règlement du personnel l'âge de la retraite ordinaire de Perkos, qui est de 65 ans pour les deux sexes en 2020.

Avec le nouveau règlement, l'âge de la retraite ordinaire est relevé d'année en année par petites étapes pour suivre l'espérance de vie. En 2025, il devrait être de 65 ans et 7 mois. Les personnes qui décident de prendre leur retraite plus tard verront leur taux de conversion augmenter en conséquence.

Un modèle de rentes novateur de type scandinave

Le taux de conversion enveloppant pour le nouvel âge de la retraite automatiquement ajusté à l'espérance de vie est de 5.5%. Avec l'ajustement de l'âge de la retraite ordinaire à l'espérance de vie, chaque assuré peut être certain de bénéficier du taux enveloppant de 5.5%. Les assurés ont la garantie que le taux ne changera plus. Un départ à la retraite anticipé, par exemple à 65 ans, est bien entendu possible à tout moment avec un taux de conversion réduit.

Un exemple pour d'autres institutions de prévoyance

Perkos est l'une des premières caisses de pensions en Suisse à avoir couplé l'âge de la retraite ordinaire à l'espérance de vie. Chez Perkos, les personnes assurées contre les conséquences de la vieillesse, du décès et de l'invalidité sont les employés des Eglises évangéliques réformées des cantons de St-Gall, Thurgovie, des deux Appenzell et de Glaris ainsi que leurs proches et survivants. Les assurés ont été informés du changement de règlement prévu et des opportunités qui en découlent lors de séances d'information.

«Nous allons de l'avant sans attendre une action politique.»

Thomas Gugger,
président du conseil de fondation

Pensionskasse PERKOS

Nom: Caisse de pensions PERKOS

Type de caisse:

Institution de prévoyance autonome de droit privé établie à St-Gall

Année de fondation: 1984

Site web: www.perkos.ch

Organe de direction:

Conseil de fondation avec huit membres

Nombre assurés/rentiers:

997/341 (état au 1^{er} janvier 2020)

Employeurs affiliés:

4 (Eglises évangéliques réformées des cantons d'Appenzell AR/AI, Glaris, St-Gall et Thurgovie)

Total du bilan:

317.4 mios de francs (1^{er} janvier 2020)

Taux de couverture:

105.3% (1^{er} janvier 2020)

Taux techn.: 1.75%

Bases actuarielles:

LPP 2015 / table périodique 2016

Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche AG

In einer Zeit, in der die Rentner als Nutzniesser der Umverteilung von den Aktiven zu den Rentnern dargestellt werden, ist es lobenswert, wenn eine Pensionskasse die Rentner einer anderen Kasse übernimmt. Die Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche AG (PK Roche) wurde deshalb für den Prix vps.epas nominiert.

Übernahme von Rentnern

Die in Basel alteingesessene Firma Fr. Sauter musste in den vergangenen Jahren massiv Personal abbauen oder ins Ausland auslagern. Das führte dazu, dass in der Pensionskasse ein sehr starkes Ungleichgewicht zwischen Aktiven und Rentnern entstand. Die erste angestrebte Lösung war, die noch aktiven Versicherten bei einer Versicherung oder einer Sammelstiftung zu versichern und für die Rentner eine Rentnerkasse einzurichten. Auch das würde zu grossen Risiken führen und wurde von der Aufsicht kritisch beurteilt. Die Übernahme der Rentner durch eine Versicherung wurde aufgrund unbefriedigender Angebote verworfen. Die PK Roche war die einzige Kasse, die Interesse an der Aufnahme des Rentnerbestands bekundete.

Es musste vorgängig mit den Behörden und Ämtern abgeklärt werden, ob diese Absorptionsfusion ausgeführt werden kann und welche Reglemente und Urkunden geändert werden müssen. Nach den positiven Rückmeldungen der Amtsstellen folgten die eingehenden Berechnungen des Experten, in welcher Form und unter welchen Bedingungen die Übernahme erfolgen könnte, ohne dass eine der Rentnerpopulationen benachteiligt würde. Dem Stiftungsrat der PK Roche wurde das Projekt an einer Stiftungsratsitzung eingehend vorgestellt, worauf dieser den Grundsatzentscheid fällte, weitere Abklärungen und Berechnungen zu machen.

Win-win-Situation

Für die PK Roche stand fest, dass es durch die Übernahme der 350 Rentner keine Verwässerung der bisherigen Leistungen geben darf, auch keine separate Rentnergruppe Sauter sollte entstehen. So war klar, dass die neu aufgenommenen Rentner vollwertige Roche-Pensionierte werden sollten, mit allen zusätzlichen Leistungen, die vor allem durch die Firma Roche geleistet werden wie vergünstigtes Essen in den Personalrestaurants, Hallenbad, Pensioniertenanlässe.

Die beiden Vorsorgeeinrichtungen einigten sich darauf, dass der Übertrag des notwendigen Deckungskapitals häufig in Cash und in Form von Immobilien abgewickelt werden sollte. Die Anlagekommission der PK Roche bewertete die zu übertragenden Liegenschaften zusammen mit internen und externen Experten und kam zum Schluss, dass diese eine sinnvolle Ergänzung des regionalen Liegenschaftsportfolios wäre. Es entstand so für beide Kassen eine klassische Win-win-Situation. Die Rentner der Sauter PK wurden in eine gute und sichere PK überführt und die PK Roche konnte ihren Immobilienanteil erhöhen und diversifizieren.

Der Stiftungsrat der PK Roche steht noch immer hinter der sehr guten und sozialen Lösung, die für die 350 Rentner gefunden werden konnte. Firmenanstände, die Roche für ihre Rentner veranstaltet haben gezeigt, dass sie von Ex-Sauter-Rentnern besucht und geschätzt werden und die Integration ein voller Erfolg ist.

«In heutiger Zeit greifen Egoismus und Individualismus immer stärker um sich, Solidarität und soziale Verantwortung werden dagegen immer seltener. Mit Engagement und gutem Willen lassen sich aber viele Probleme zur Zufriedenheit aller lösen.»

Walter Stamm, Pensioniertenvertreter der Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche AG



Name: Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche AG

Art der Kasse:
Autonome, umhüllende Pensionskasse

Gründungsjahr: 1921

Führungsorgan: Arbeitgebervertreter: Gottlieb Keller (Präsident), Jürg Erismann, Urs Jaisli, Roelof Kistemaker, Annette Luther-Wyrsch, Bruno Weissen; Arbeitnehmervertreter: Reto Buholzer (Vizepräsident), Stephanie Agius, Christian Bürgi, Rudolf Vorburger, Beatrice Wieser, Andreas Winkler

Anzahl Versicherte/Rentner: 14986/6132

Angeschlossene Arbeitgeber: 12

Bilanzsumme: 6887 Mio. CHF

Deckungsgrad: 108%

Techn. Zins: 2.0%

Rechnungsgrundlagen:
VZ 2015 (PT 2017)

Caisse de pensions de F. Hoffmann-La Roche SA

A l'heure où les retraités sont présentés comme les bénéficiaires de la redistribution entre actifs et rentiers, il est louable pour une caisse de pensions de reprendre l'effectif de rentiers d'une autre caisse. C'est ce qui a convaincu le jury de nominer la caisse de pensions de l'entreprise F. Hoffmann-La Roche SA (CP Roche) pour le Prix vps.epas.

Reprise de l'effectif de rentiers

Etablie de longue date à Bâle, l'entreprise Fr. Sauter a été contrainte de licencier un grand nombre de collaborateurs ou de les muter à l'étranger ces dernières années. Ces mesures ont engendré un déséquilibre important entre actifs et retraités au sein de la caisse de pensions. La première solution envisagée était d'affilier les assurés actifs à une assurance ou à une fondation collective et de créer une caisse de rentiers pour les retraités. Mais cette option aurait entraîné des risques importants et a été critiquée par l'autorité de surveillance. La reprise de l'effectif de rentiers par une compagnie d'assurances a été abandonnée par manque d'offres satisfaisantes. La CP Roche a été la seule caisse à manifester son intérêt pour une intégration des rentiers de Fr. Sauter.

Dans un premier temps, il fallait clarifier avec les autorités et les offices concernés la question de savoir si cette fusion par absorption était possible et quels étaient les règlements et documents à changer. Après les retours positifs des organes officiels, un expert s'est livré à des calculs précis pour déterminer sous quelle forme et dans quelles conditions la reprise pouvait avoir lieu sans pénaliser l'une des catégories de rentiers. Le projet a été présenté au conseil de fondation de la CP Roche qui a pris la décision de principe de procéder à des éclaircissements et calculs supplémentaires.

Accord gagnant-gagnant

Pour la CP Roche, il était clair que la reprise des 350 rentiers ne devait pas entraîner de dilution des prestations ni donner lieu à une catégorie de rentiers Sauter à part. Les rentiers repris devaient donc être des retraités Roche de plein droit avec toutes les prestations supplémentaires principalement accordées par l'entreprise Roche, telles que des repas à prix réduit dans les restaurants du personnel, la piscine couverte ou encore les événements pour les retraités.

Les deux institutions de prévoyance se sont entendues pour que le transfert du capital de couverture requis soit effectué pour une moitié en liquidités et pour l'autre moitié sous la forme d'immobilier. La commission de placement de la CP Roche a travaillé avec des experts internes et externes pour évaluer les immeubles à transférer et a conclu qu'ils pourraient compléter judicieusement le portefeuille immobilier régional. Un accord gagnant-gagnant a donc pu être trouvé pour les deux caisses. D'une part, les rentiers de l'institution de prévoyance de Sauter ont été transférés dans une caisse de pensions sûre et de qualité, et d'autre part, la CP Roche a pu augmenter et diversifier ses placements dans les biens immobiliers.

Le conseil de fondation de la CP Roche soutient toujours l'excellente solution qui a pu être trouvée dans l'intérêt des 350 rentiers. Les événements d'entreprise organisés par Roche pour ses retraités sont également très appréciés par les retraités «ex-Sauter», ce qui prouve le succès total de l'intégration.

«A notre époque, l'égoïsme et l'individualisme ne cessent de gagner du terrain alors que la solidarité et la responsabilité sociale deviennent de plus en plus rares. Avec de l'engagement et de la bonne volonté, de nombreux problèmes peuvent pourtant être résolus de manière satisfaisante pour tout le monde.»

Walter Stamm, représentant des retraités de la caisse de pensions de F. Hoffmann-La Roche SA



Nom: Caisse de pensions de F. Hoffmann-La Roche SA

Type de caisse: Caisse de pensions enveloppante autonome

Année de fondation: 1921

Organe de direction: Représentation des employeurs: Gottlieb Keller (président), Jürg Erismann, Urs Jaisli, Roelof Kistemaker, Annette Luther-Wyrsch, Bruno Weissen; représentants des employés: Reto Buholzer (vice-président), Stephanie Agius, Christian Bürgi, Rudolf Vorburger, Beatrice Wieser, Andreas Winkler

Nombre assurés/rentiers: 14 986/6132

Employeurs affiliés: 12

Total du bilan: 6887 mios de francs

Taux de couverture: 108%

Taux techn.: 2.0%

Bases actuarielles:
VZ 2015 (TP 2017)

SVVK-ASIR

Pensionskassen sehen sich zunehmend mit der Forderung konfrontiert, das von ihnen verwaltete Vermögen auf nachhaltige Art und Weise zu investieren – sei es von ihren Versicherten, von den angeschlossenen Arbeitgebern, von der Politik (Stichwort Pariser Klimakonferenz) oder auch von den eigenen Anlagespezialisten. Neben dem Klimawandel sind die Kürzel ESG und SDG in aller Munde – ersteres steht für die Bereiche Umwelt (E), Soziales (S) und Unternehmensführung (G), zweiteres für die 17 Entwicklungsziele der UNO (Sustainable Development Goals).

Ein anspruchsvoller Prozess

Will sich eine Pensionskasse zu nachhaltigem Investieren bekennen, stehen ihr dafür viele Umsetzungswege offen. Der Entscheidungsprozess beginnt aber mit der Frage, was die Kasse und insbesondere ihr Stiftungsrat überhaupt für nachhaltig hält.

Der Weg von den strategischen Diskussionen bis zur konkreten Umsetzung ist anspruchsvoll und facettenreich. 2015 haben sieben grosse Schweizer institutionelle Investoren einen Verein gegründet, um diese Herausforderungen gemeinsam anzupacken (siehe rechte Spalte). Basis des Handelns stellen dabei die Schweizer Gesetze und Verordnungen sowie die von der Schweiz ratifizierten internationale Abkommen dar, etwa das Übereinkommen über Streumunition.

Der SVVK hat rasch eine Wirkung über die eigenen Mitglieder hinaus entfaltet. So findet beispielsweise die Ausschlussliste des Vereins branchenweit Beachtung. Auch eine Stellungnahme des Vereins zum Klimaabkommen von Paris hat wegweisenden Charakter. Die Aktivitäten des Vereins zeigen, dass die Verantwortlichen in der 2. Säule in der Lage und willens sind, wichtige Themen auch ohne regulatorische Vorgaben anzupacken und auf sinnvolle Art und Weise voranzutreiben.

Die Crux mit der Best Practice

In einem Interview für die Sondernummer Nachhaltigkeit der «Schweizer Personalversorge» unterstrich der Verein, dass man nicht das Ziel habe, eine Best Practice für die Pensionskassenbranche zu setzen. Die Geschäftsführerin Tamara Hardegger bestätigt dies: «Es wird so schnell keine einheitlichen Standards geben in diesem Bereich, auch wenn man sich das oft wünschen würde. Deshalb ist es für jede Kasse wichtig sich zu fragen: Was sind unsere Werte? Wen vertreten wir? Was wollen wir? Das ist ein Prozess.»

Diese – zutreffende – Feststellung könnte einer Branche auch als Ausrede dienen, vorerst nichts zu unternehmen. Umso lobenswerter ist es, dass verschiedene grosse Pensionskassen mit der Gründung und Weiterentwicklung des Vereins Eigenverantwortung beweisen und auf Taten statt Worte setzen.

«Der Pfeiler unserer Strategie ist der Dialog mit den Firmen, für die wir Kapitalgeber sind. Damit geben wir dem Kapital unserer Kunden eine Stimme, die Verbesserungen einfordert.»

Marcel Metry, Präsident

SVVK—ASIR+

Der Schweizer Verein für verantwortungsbewusste Kapitalanlagen (SVVK-ASIR) wurde im Dezember 2015 von den Pensionskassen BVK, comPlan, Post, Publica, SBB sowie dem AHV-Fonds (Compensuisse) und der SUVA gegründet. Seither sind die Mobiliar, die Migros-Pensionskasse und die Basellandschaftliche Pensionskasse beigetreten. Der Verein vertritt damit ein verwaltetes Vermögen von über 250 Mrd. Franken.

Der Verein hat das Ziel, «seine Mitglieder im Rahmen ihrer Anlageentscheide zu unterstützen, damit sie die Verantwortung gegenüber Umwelt, Gesellschaft und Wirtschaft ganzheitlich wahrnehmen können».

Webside: www.svkv-asir.ch

SVVK-ASIR

Les caisses de pensions sont de plus en plus exhortées à investir leur fortune sous gestion selon une approche durable – une exigence exprimée par leurs assurés, les employeurs affiliés, les responsables politiques (qui s'en rapportent à la conférence de Paris sur le climat) ou encore par leurs propres spécialistes en matière d'investissement. Outre le changement climatique, les abréviations ESG et SDG sont sur toutes les lèvres: la première désigne les critères environnementaux (E), sociaux (S) et de gouvernance d'entreprise (G), et la deuxième résume les 17 objectifs de l'ONU en matière de développement durable (Sustainable Development Goals).

Un processus exigeant

Une caisse de pensions qui veut s'engager dans l'investissement durable a de nombreuses possibilités de mise en œuvre à sa disposition. Le processus décisionnel commence toutefois par la question de savoir ce que la caisse, et plus précisément son conseil de fondation, définit comme durable.

Le chemin qui mène des discussions stratégiques à la mise en œuvre concrète est exigeant et varié. En 2015, sept grands investisseurs institutionnels suisses ont créé une association pour s'attaquer ensemble à ces défis (voir colonne ci-contre). Leur action se fonde sur les lois et ordonnances suisses ainsi que sur les accords internationaux ratifiés par la Suisse (par exemple la Convention sur les armes à sous-munition).

L'ASIR a rapidement déployé ses effets au-delà de ses propres membres. Sa liste d'exclusion est ainsi reconnue par l'ensemble du secteur de la prévoyance. Sa prise de position concernant l'accord de Paris sur le climat montre également la voie. Les activités de l'Association prouvent que les responsables du 2^e pilier ont le pouvoir et la volonté de s'attaquer à des thèmes importants sans la contrainte de dispositions réglementaires et de faire avancer les choses dans le bon sens.

Le problème des bonnes pratiques

Dans un entretien accordé pour le hors-série de «Prévoyance Professionnelle Suisse» sur la durabilité, l'Association soulignait que l'objectif n'était pas de fixer des règles de bonnes pratiques pour le secteur des caisses de pensions. Sa directrice Tamara Hardegger le confirme: «Il n'y aura pas de règles uniformes de sitôt dans ce domaine, même si nous le souhaitons. Il est donc important que chaque caisse se pose ces questions: Quelles sont nos valeurs? Qui représentons-nous? Que voulons-nous? C'est tout un processus.»

Ce constat très juste pourrait aussi servir d'excuse au secteur de la prévoyance pour ne rien entreprendre dans l'immédiat. Il est donc d'autant plus méritoire que plusieurs grandes caisses de pensions aient fait preuve de responsabilité en créant et en développant l'Association, et misent sur des actes plutôt que des paroles.

«Le pilier de notre stratégie est le dialogue avec les entreprises dans lesquelles nous investissons. Nous donnons ainsi au capital de nos clients une voix qui appelle des améliorations.»

Marcel Metry, président

SVVK—ASIR+

L'Association suisse pour des investissements responsables (SVVK-ASIR) a été fondée en décembre 2015 par les caisses de pensions BVK, comPlan, CP Poste, Publica, CP CFF ainsi que par le Fonds AVS (Compenswiss) et la Suva. La Mobilière, la Caisse de pensions Migros ainsi que la caisse de pensions de Bâle-Campagne l'ont rejointe comme membres. L'Association représente ainsi une fortune sous gestion de plus de 250 mia de francs.

L'ASIR «soutient ses membres dans le cadre de leurs décisions d'investissement afin qu'ils puissent prendre leurs responsabilités pour l'environnement, la société et l'économie de manière globale».

Site web: www.svvk-asir.ch

Verein BVG-Auskünfte

Der Verein BVG-Auskünfte wird mit einem Ehrenpreis der Jury ausgezeichnet. Im Gespräch erklärt dessen Gründer und langjähriger Präsident Martin Hubatka, weshalb der Verein aus der Taufe gehoben wurde und weshalb es ihn auch in Zukunft noch brauchen wird.

Der Verein BVG Auskünfte wurde vor über 20 Jahren gegründet. Gab es dafür einen konkreten Anlass? Martin Hubatka: Im Jahre 1998 wurde ich zusammen mit anderen Fachleuten aus der 2. Säule vom Kassensturz zur damals noch telefonischen Beantwortung von Fragen aufgeboten. Dabei stellten wir fest, wie erschreckend wenige Kenntnisse bei Versicherten vorhanden sind und wie gross das Bedürfnis nach Auskunft ist. Um Mitternacht wurden die Telefonanrufe auf «besetzt» gestellt, wir wären wohl noch einige Stunden weiter beschäftigt worden.

Dieses Erlebnis gab Ihnen zu denken?

Ja. Gegen diese Ahnungslosigkeit im Bereich der 2. Säule musste auf einer ganz niederschwelligen Ebene etwas getan werden. In dieser Zeit gab es auch Diskussionen um eine Ombudsstelle für die 2. Säule. Statt zu warten, ob eine solche Stelle geschaffen wird, wollten wir selber handeln.

Die Ombudsstelle gibt es bis heute nicht. Würde sie den Verein BVG-Auskünfte überflüssig machen? Nein. Wir erleben in den Auskünften, wie wichtig der persönliche Kontakt und das Gespräch mit den Auskunftssuchenden ist. Ombudsstellen funktionieren über den schriftlichen Weg – damit sind sie beispielsweise für Menschen, die es sich nicht gewohnt sind, sich schriftlich auszudrücken oder keine Landessprache gut beherrschen, bereits schwer zugänglich. Gerade solche Personen begrüssen wir oft in den Auskünften, da für sie auch die Kommunikation mit ihrer Pensionskasse anspruchsvoll ist.

Die Personen, die kostenlos Auskunft geben, zahlen sogar via Mitgliederbeitrag noch selber dafür, dies tun zu dürfen – wie erklären Sie sich das Engagement dieser Fachleute?

Ja, das ist toll und auf den ersten Blick erstaunlich, aber es ist auch einfach zu erklären. Die Auskunftsgebenden sind alles Fachleute, die täglich mit Problemen der 2. Säule konfrontiert werden. Dabei geht es aber meist um abstrakte Zahlen und Versichertenbestände, um Millionen oder gar Milliarden. Bei der Beratungsstelle steht ein Mensch gegenüber mit seinem ganz konkreten Problem, dem geholfen werden kann. Das gibt eine hohe Befriedigung und Bodenhaftung für die Experten. Wir spüren, wo der Schuh drückt, und wie die Welt der Pensionskassen bei den Versicherten wahrgenommen wird oder eben nicht. Zudem kann man einen kleinen Beitrag dazu leisten, dass die 2. Säule verstanden und geschätzt wird.

Sie sind seit der Gründung bis heute engagiert. Nahm nach Ihrer Wahrnehmung das Wissen der Bevölkerung ums BVG in dieser Zeit eher zu oder ab?

Das Interesse an der Pensionskasse nahm generell eher zu, auch bei den jungen Versicherten. Das Verständnis für die 2. Säule, für die eigene Pensionskasse und ihr Reglement oder für den Vorsorgeausweis ist aber oftmals noch sehr dürftig. Die Komplexität der Materie hat seit der Einführung des BVG stark zugenommen. Die Abstimmungen und auch der jetzige neue Anlauf zu einer Gesetzesrevision wecken zwar Interesse, aber die widersprüchlichen Aussagen von Experten und Personen, die sich als solche ausgeben sowie von Politikern verunsichern gleichzeitig auch. Erstaunlicherweise ist das Vertrauen in die Pensionskassen dennoch sehr hoch.

Was müsste im BVG passieren, dass es den Verein kostenlose BVG-Auskünfte in 20 Jahren nicht mehr braucht?

Eine einzige Einheitskasse, ein massiv abgespecktes BVG und eine Vielzahl regionaler Auskunfts- oder Ombudsstellen – oder schlichtweg die Abschaffung aller Pensionskassen. So gesehen ist zu vermuten, dass es den Verein auch in 20 Jahren noch braucht.

Interview: Kaspar Hohler

Der Verein BVG-Auskünfte

Der Verein BVG-Auskünfte gibt Versicherten kostenlos Auskunft zu Fragen über ihre Pensionskasse oder ihre Vorsorge. 160 Experten garantieren dabei eine kompetente und unabhängige Beratung. Die Beratungen finden an zehn Standorten in der Deutsch- und Westschweiz jeweils am ersten Mittwoch des Monats statt. Zudem ist jeweils auch ein BVG-Mobil in kleineren Städten unterwegs (siehe Foto). Der Verein kann so insgesamt rund 900 Auskünfte pro Jahr erteilen. Aktuell wird der Verein von André Tapernoux präsidiert.

L'Association Renseignements LPP

L'Association Renseignements LPP répond gratuitement aux interrogations des assurés concernant leur caisse de pensions ou leur prévoyance. 160 experts leur garantissent un conseil compétent et indépendant. Les consultations ont lieu le premier mercredi de chaque mois sur dix sites en Suisse alémanique et romande. Un LPP-Mobile s'arrête également dans les petites villes pour offrir des services de renseignements (voir photo). L'Association peut ainsi fournir environ 900 renseignements par an. Elle est actuellement présidée par André Tapernoux.

*Plus d'informations/
weitere Informationen:
www.bvgauskuenfte.ch.*



L'Association Renseignements LPP a été fondée il y a plus de 20 ans. Y a-t-il eu un événement déclencheur?

Martin Hubatka: En 1998, avec d'autres professionnels du 2^e pilier, nous avons été invités par l'émission de télévision Kassensturz à répondre à des questions au téléphone, comme cela se faisait encore à l'époque. A cette occasion, nous avons constaté le manque de connaissances effarant des assurés et à quel point ils avaient besoin d'informations. Vers minuit, le standard téléphonique a été placé sur «occupé» car nous en aurions encore eu pour quelques heures.

Cette expérience vous a donné une idée?

Oui. Face à cette ignorance dans le domaine du 2^e pilier, il fallait faire quelque chose à un niveau très modeste. A cette époque, il était également question de créer un office de médiation pour le 2^e pilier. Au lieu d'attendre qu'il voie le jour, nous avons voulu agir nous-mêmes.

Il n'y a toujours pas d'office de médiation aujourd'hui. S'il existait, l'Association Renseignements LPP deviendrait-elle superflue? Non. Lors des consultations, nous voyons bien à quel point le contact personnel et la discussion avec les personnes en quête de renseignements sont importants. Les offices de médiation fonctionnent par courrier – ils sont donc difficilement accessibles aux personnes qui ne sont pas habituées à s'exprimer par écrit ou ne maîtrisent pas bien l'une des langues du pays. Ce sont typiquement ces personnes que nous accueillons dans le cadre de nos consultations car il leur est également difficile de communiquer avec leur caisse de pensions.

Les personnes qui fournissent gratuitement des renseignements versent même une cotisation de membre pour pouvoir le faire – comment expliquez-vous l'engagement de ces spécialistes?

Oui, c'est formidable et surprenant à première vue, mais l'explication est simple. Toutes les personnes qui fournissent des renseignements sont des professionnels confrontés quotidiennement aux problèmes du 2^e pilier. Mais il est généralement question de chiffres abstraits et d'effectifs d'assurés avec des montants en millions, voire en milliards. Dans le cadre du service de conseil, nous nous trouvons en face d'une personne avec un problème très concret et nous pouvons l'aider à le résoudre. Les experts en

Association Renseignements LPP

L'Association Renseignements LPP est récompensée par un prix d'honneur du jury. Son fondateur Martin Hubatka, qui l'a présidée durant de nombreuses années, explique les origines de l'Association et les raisons pour lesquelles les assurés en auront encore besoin à l'avenir.

retirent une grande satisfaction et restent ainsi au plus près des réalités actuelles. Nous voyons bien où le bâton blesse et de quelle manière le monde des caisses de pensions est perçu – ou non – par les assurés. En outre, nous pouvons contribuer modestement à faire comprendre et apprécier le 2^e pilier.

Vous êtes engagé dans l'Association depuis sa création. À votre avis, les connaissances de la population en matière de prévoyance professionnelle ont-elles plutôt augmenté ou diminué durant toute cette période?

L'intérêt pour les caisses de pensions s'est accru de manière générale, y compris chez les jeunes assurés. Toutefois, beaucoup de gens ont encore une compréhension très lacunaire du 2^e pilier, de leur caisse de pensions et de son règlement ou encore du certificat de prévoyance. Le thème a fortement gagné en complexité depuis l'introduction de la LPP. Les votations et la nouvelle tentative de réforme législative actuelle éveillent certes l'intérêt, mais les propos contradictoires des experts (et de ceux qui prétendent l'être) ainsi que des responsables politiques engendrent aussi beaucoup d'incertitudes. Etonnamment, la confiance à l'égard des caisses de pensions reste pourtant très élevée.

Que devrait-il se passer dans la LPP pour qu'il n'y ait plus besoin des services gratuits de l'Association Renseignements LPP gratuits dans 20 ans?

Une caisse unique pour tous, une LPP très allégée et un grand nombre de centres de renseignement ou d'offices de médiation régionaux – ou tout simplement la suppression des caisses de pensions. Par conséquent, il est fort probable que les gens auront encore besoin de l'Association dans 20 ans.

Entretien: Kaspar Hohler

Où le bâton blesse-t-il concrètement pour les assurés? A ce sujet, lisez notre entretien avec Martin Hubatka sur vps.epas.ch.

Wo drückt die Versicherten konkret der Schuh? Ein entsprechendes Interview mit Martin Hubatka können Sie unter vps.epas.ch nachlesen.

Der Preis der Leserinnen und Leser

Alle Nominierten, die in dieser Sonderausgabe vorgestellt wurden, haben in ganz unterschiedlicher Art und Weise gezeigt, dass die Wahrnehmung des eigenverantwortlichen Spielraums interessante Lösungen zugunsten der Versicherten bringen kann. Allerdings wollen wir unseren Leserinnen und Lesern die Möglichkeit geben zu wählen, wem sie einen Preis geben möchten.

Den Einstieg auf die Abstimmungsseite finden Sie auf unserer Webseite vps.epas.ch. Hier werden die nominierten Vorsorgeeinrichtungen und Institutionen nochmals kurz vorgestellt. Durch das Anwählen des entsprechenden Signets gelangen Sie zur Abstimmungsseite. Hier müssen Sie sich im ersten Schritt registrieren. Das ganze Abstimmungsverfahren läuft über das Meinungsforschungsinstitut TransferPlus. Dadurch ist garantiert, dass nicht nachvollzogen werden kann, wer wie abstimmt. Ihre Adresse benötigen wir allerdings, denn wer mitmacht, kann attraktive Preise gewinnen, nicht zuletzt eine Einladung an den Galaabend der Preisübergabe am 3. Juni in Zürich.

Stimmen Sie ab. Je höher die Zahl der Stimmenden, desto repräsentativer wird das Ergebnis.

Le Prix des lecteurs

Tous les nominés présentés dans ce numéro spécial ont montré de diverses manières qu'en exerçant pleinement leurs responsabilités propres, il était possible d'apporter des solutions intéressantes pour les assurés. Nous souhaitons toutefois offrir à nos lecteurs la possibilité de décerner leur propre Prix.

Pour accéder à la page de vote, rendez-vous sur notre site Internet vps.epas.ch où vous trouverez un bref portrait des caisses de prévoyance et institutions nominées. En sélectionnant le signet correspondant, vous arriverez à la page de vote. Dans une première étape, vous devez vous enregistrer. Toute la procédure de vote est gérée par l'institut d'études de marché TransferPlus, de manière à garantir que personne ne puisse savoir qui a voté pour qui. Nous avons toutefois besoin de vos coordonnées car les participants au vote peuvent gagner des prix attrayants, dont une invitation à la soirée de gala de remise du Prix le 3 juin à Zurich.

Votez! Plus vous serez nombreux à participer, plus le résultat sera représentatif.

Preisverleihung

Der Prix vps.epas wird am 3. Juni im Rahmen eines Galaabends in der Messe Zürich überreicht. Neben prominenten Referenten konnten wir auch bekannte Künstlerinnen für diesen Abend gewinnen. So werden die Slam-Poeten Hazel Brugger, die Jodlerin Nadja Räss und die Musikerin Heidi Happy auf der Bühne stehen.

Remise du Prix

Le Prix vps.epas sera décerné le 3 juin dans le cadre d'une soirée de gala organisée sur le site de Messe Zürich. Aux côtés des intervenants de renom, des artistes connus participeront également à cette soirée: la poétesse slameuse Hazel Brugger, la yodleuse Nadja Räss et la musicienne Heidi Happy se produiront sur scène.



Heidi Happy
Musikerin



Hazel Brugger
Slam-Poetin,
Stand-up-Comedian,
Kabarettistin,
Moderatorin



Nadja Räss
Jodlerin

Buchen Sie einen Tisch an unserem Galaabend.
Réservez une table pour notre soirée de gala.
Kontaktieren Sie Cuno Hügli, Tel. 041 317 07 22, ch@vps.epas.ch.